

VENONA

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No. : 3/NBF/T93 (of 4/7/51)

Issued [REDACTED] 23.7.75

Copy No. : 3/1

REISSUE

1. LUKA, PAYMENT TO ATAMAN FOR PUBLICATION OF BOOK
2. PROBLEM OF UNFULFILLED ASSIGNMENTS: EKHO, IKS, RIT, RULEVOJ  
(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 141ø

6 October 1944

To VIKTOR[i]

In LUKA's[ii] time ATAMAN[iii] was promised 1,000 dollars to pay for the publication of a book in Polish. 500 has been paid. ATAMAN is demanding the remaining 500. Do you sanction payment?

No. 8ø1

Recently EKHO[iv] has failed to carry out most of our tasks, pleading the unwillingness of the FELLOWCOUNTRYMEN [ZENLYAKI][v] to co-operate. EKHO has been described to you as a worker occupying a responsible position in the FELLOWCOUNTRYMEN'S organisation. In an interview with [C% IKS][vi] quite a different picture came to light. EKHO is raising with IKS the question of our selecting another worker who occupies a more responsible

Cont'd overleaf

VENONA

~~TOP SECRET~~

VENONA

~~TOP SECRET~~

3/NBF/195 (of 4/7/51)

position to carry out our tasks, leaving E.[iv] the role of go-between. He says that, because of the modest nature of his position among the FELLOWCOUNTRYMEN, he cannot

[29 groups unrecoverable]

the selection of a replacement for RIT[vii], the search for a safe house, the selection of candidates for planting in the KhATA[viii] etc remain unfulfilled for the reasons indicated above. E. recommends us to arrange with RULEVOJ[ix] for a responsible worker to be assigned to us, one who is capable of carrying out the necessary measures without asking permission from the authorities each time. If we do not do this, he will continue to be unable, so he says, to cope with our tasks.

No. 802  
6 October

MAJ[x]

---

Footnotes: [i] VIKTOR: Lt General P.M. FITIN.  
 [ii] LUKA: Pavel P. KLARIN.  
 [iii] ATAMAN: Boleslaw Konstantin GEBERT.  
 [iv] EkhO/E.: ie "ECHO"; Bernard SCHUSTER.  
 [v] FELLOWCOUNTRYMEN: Members of the Communist Party.  
 [vi] IKS: ie "X"; formerly "STUKACH", ie "INFORMER", and "DUGLAS", ie "DOUGLAS"; Joseph KATZ.  
 [vii] RIT: Only occurrence; presumably an unidentified covername.  
 [viii] KhATA: The Federal Bureau of Investigation.  
 [ix] RULEVOJ: ie "HELMSMAN"; Earl BROWDER.  
 [x] MAJ: ie "MAY"; Stepan Zakharovich APRESYAN.

VENONA

~~TOP SECRET~~